



Brüssel, 22. veebruar 2019
(OR. en)

6795/19

Institutsioonidevaheline
dokument:
2019/0055(NLE)

COASI 34	ECOFIN 237
ASIE 12	COMPET 204
CFSP/PESC 154	RECH 142
COHOM 30	ENER 126
CONOP 15	TRANS 136
COTER 26	TELECOM 87
JAI 216	ENV 210
WTO 60	EDUC 119
FISC 119	EMPL 120

ETTEPANEK

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Jordi AYET PUIGARNAU, direktor
Kättesaamise kuupäev:	22. veebruar 2019
Saaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	COM(2019) 105 final
Teema:	Ettepanek: NÕUKOGU OTSUS seisukohta kohta, mis võetakse Euroopa Liidu nimel ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Jaapani vahelise strateegilise partnerluse lepinguga moodustatud ühiskomitees seoses ühiskomitee töökorra vastuvõtmisega

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2019) 105 final.

Lisatud: COM(2019) 105 final



Brüssel, 22.2.2019
COM(2019) 105 final

2019/0055 (NLE)

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS

seisukohta kohta, mis võetakse Euroopa Liidu nimel ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Jaapani vahelise strateegilise partnerluse lepinguga moodustatud ühiskomitees seoses ühiskomitee töökorra vastuvõtmisega

SELETUSKIRI

1. KAVANDATAV REGULEERIMISESE

Käesolevas ettepanekus käsitletakse otsust, millega määratakse kindlaks seisukoht, mis võetakse liidu nimel ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Jaapani vahelise strateegilise partnerluse lepinguga moodustatud ühiskomitees seoses ühiskomitee töökorda käsitleva otsuse kavandatava vastuvõtmisega.

2. ETTEPANEKU TAUST

2.1. ELi ja Jaapani strateegilise partnerluse leping

Ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Jaapani vahelise strateegilise partnerluse lepingu (edaspidi „leping“) eesmärk on tugevdada partnerlust ELi ja selle liikmesriikide ning Jaapani vahel ning süvendada ja tõhustada kahepoolset koostööd vastastikust huvi pakkuvates küsimustes, võttes seejuures arvesse ühiseid väärtusi ja põhimõtteid. Seda tehakse selliste meetmete abil nagu kõrgetasemelise dialoogi tihendamine. Lepinguga luuakse ELi ja Jaapani vaheliste suhete jaoks ühtne ja õiguslikult siduv raamistik. Leping allkirjastati 17. juulil 2018 Tōkyōs ning seda kohaldatakse ajutiselt alates 1. veebruarist 2019.

2.2. Ühiskomitee

Ühiskomitee moodustatakse lepingu artikli 42 alusel. Selle peamine ülesanne on koordineerida lepingul põhinevat üldist partnerlust ja tagada lepingu nõuetekohane toimimine ja tõhus rakendamine. Ühiskomitee muud ülesanded on: olla platvormiks, mille kaudu selgitada lepinguga seotud poliitikas, programmides ja volitustes tehtavaid asjakohaseid muudatusi, otsustada täiendavate koostöövaldkondade üle, mida ei ole lepingus nimetatud, tingimusel et need on kooskõlas lepingu eesmärkidega, ja püüda lahendada vaidlusi, mis võivad tekkida lepingu tõlgendamisest, kohaldamisest või rakendamisest.

Ühiskomitee peab vajaduse korral esitama soovitusi ja võtma vastu otsuseid ning hõlbustama lepingupõhise koostöö konkreetseid aspekte. Ühiskomitee tegutseb konsensuse alusel ning peaks tulema kokku kord aastas vaheldumisi Tōkyōs ja Brüsselis. Ühiskomitee võtab vastu oma töökorra.

2.3. Ühiskomitee kavandatav õigusakt

Kavandatava akti eesmärk on võtta lepingu artikli 42 lõike 5 kohaselt vastu ühiskomitee tegevuse aluseks olev töökord, et võimaldada lepingu rakendamist.

3. LIIDU NIMEL VÕETAV SEISUKOHT

Liidu nimel võetav seisukoht peaks võimaldama vastu võtta ühiskomitee töökorra. Seisukoht peaks põhinema ühiskomitee otsuste eelnõudel.

4. ÕIGUSLIK ALUS, SUBSIDIAARSUS JA PROPORTSIONAALSUS

4.1. Menetlusõiguslik alus

4.1.1. Põhimõtted

Euroopa Liidu toimimise lepingu („ELi toimimise leping“) artikli 218 lõikes 9 on sätestatud, et „[n]õukogu võtab komisjoni [...] ettepaneku põhjal vastu otsuse, millega [...] kehtestatakse lepingus sätestatud organis liidu nimel võetavad seisukohad, kui asjaomasel organil tuleb vastu võtta õigusliku toimega akte, välja arvatud õigusaktid, millega täiendatakse või muudetakse lepingu institutsioonilist raamistikku“.

Mõiste „õigusliku toimega aktid“ hõlmab akte, millel on õiguslik toime asjaomase organi suhtes kehtiva rahvusvahelise õiguse normide alusel. Siia hulka kuuluvad ka sellised õiguslikud vahendid, mis ei ole rahvusvahelise õiguse kohaselt siduvad, aga mis „võivad mõjutada otsustavalt liidu seadusandja vastu võetud õigusaktide sisu“¹.

4.1.2. Kohaldamine käesoleval juhul

Ühiskomitee on ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Jaapani vahelise strateegilise partnerluse lepinguga ettenähtud organ.

Akt, mis ühiskomiteel tuleb vastu võtta, on õigusliku toimega akt. See tuleneb asjaolust, et lepingu artikli 42 lõike 2 punkti g kohaselt peab ühiskomitee vastu võtma otsuseid, mis on siduvad mõlemale lepinguosalisele.

Kavandatava õigusaktiga ei täiendata ega muudeta lepingu institutsioonilist raamistikku.

Kavandatava otsuse menetlusõiguslik alus on seega ELi toimimise lepingu artikli 218 lõige 9.

4.2. Materiaalõiguslik alus

4.2.1. Põhimõtted

ELi toimimise lepingu artikli 218 lõike 9 kohase otsuse materiaalõiguslik alus sõltub eelkõige selle kavandatava akti eesmärgist ja sisust, mida liidu nimel võetav seisukoht puudutab. Kui kavandatava aktiga taotletakse kahte eesmärki või reguleeritakse kahte valdkonda ning üht neist võib pidada peamiseks, samas kui teine on pelgalt kõrvalise tähtsusega, peab ELi toimimise lepingu artikli 218 lõike 9 kohasel otsusel olema üksainus materiaalõiguslik alus, st peamise või ülekaaluka eesmärgi või valdkonna puhul vajalik õiguslik alus.

4.2.2. Kohaldamine käesoleval juhul

Töökord käsitleb lepingu alusel loodud organi üldist toimimist. Seega tuleb valdkond, kuhu kavandatav otsus kuulub, kindlaks määrata, lähtudes lepingust kui tervikust².

Võttes arvesse lepingus sisalduvate ÜVJP sätete arvu ja olemust, on kavandatava õigusakti peamine eesmärk ja sisu seotud kolmandate riikidega tehtava majandus-, finants- ja tehnilise koostööga. Seda vaatamata asjaolule, et lepingu allkirjastamine põhines Euroopa Liidu lepingu artiklil 37 ja ELi toimimise lepingu artikli 212 lõikel 1. Hinnang on muutunud seoses

¹ Kohtuasi C-399/12: Saksamaa vs. nõukogu, ECLI: EU: C:2014: 2258, punktid 61–64.

² Kohtuasi C-244/17: komisjon vs. nõukogu (Kasahstan), ECLI:EU:C:2018:662, punkt 40.

järgnenud kohtuotsusega kohtuasjas C-244/17, komisjon vs. nõukogu (Kasahstan). Ettepanekus esitatud otsuse materiaaldõiguslik alus on seega ELi toimimise lepingu artikli 212 lõige 1.

4.3. Järeldus

Ettepanekus esitatud otsuse õiguslik alus peaks seega olema Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 212 lõige 1, mida tõlgendatakse koostoimes artikli 218 lõikega 9.

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS

seisukohta kohta, mis võetakse Euroopa Liidu nimel ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Jaapani vahelise strateegilise partnerluse lepinguga moodustatud ühiskomitees seoses ühiskomitee töökorra vastuvõtmisega

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 212 lõiget 1 koostoimes artikli 218 lõikega 9,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Jaapani vaheline strateegilise partnerluse leping³ allkirjastati 17. juulil 2018 Tōkyōs ja seda kohaldatakse ajutiselt alates 1. veebruarist 2019.
- (2) Lepingu artikli 42 lõikega 1 on asutatud ühiskomitee, kelle ülesanne on koordineerida lepingul põhinevat üldist partnerlust.
- (3) Lepingu artikli 42 lõike 5 kohaselt võtab ühiskomitee vastu oma töökorra.
- (4) Ühiskomitee töökord tuleks vastu võtta võimalikult kiiresti, et tagada lepingu tulemuslik rakendamine.
- (5) On asjakohane määrata kindlaks ühiskomitees liidu nimel võetav seisukoht, sest töökorras sätestatakse lepingu haldamise ja selle nõuetekohase rakendamise tagamise eest vastutava ühiskomitee toimimine,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Seisukoht, mis võetakse liidu nimel ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Jaapani vahelise strateegilise partnerluse lepingu artikli 42 kohaselt moodustatud ühiskomitees seoses ühiskomitee töökorra vastuvõtmisega, on toetada käesolevale otsusele lisatud ühiskomitee otsuse eelnõus esitatud ühiskomitee töökorra vastuvõtmist.

³ ELT L 216, 24.8.2018, lk 4.

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud komisjonile.

Brüssel,

*Nõukogu nimel
eesistuja*